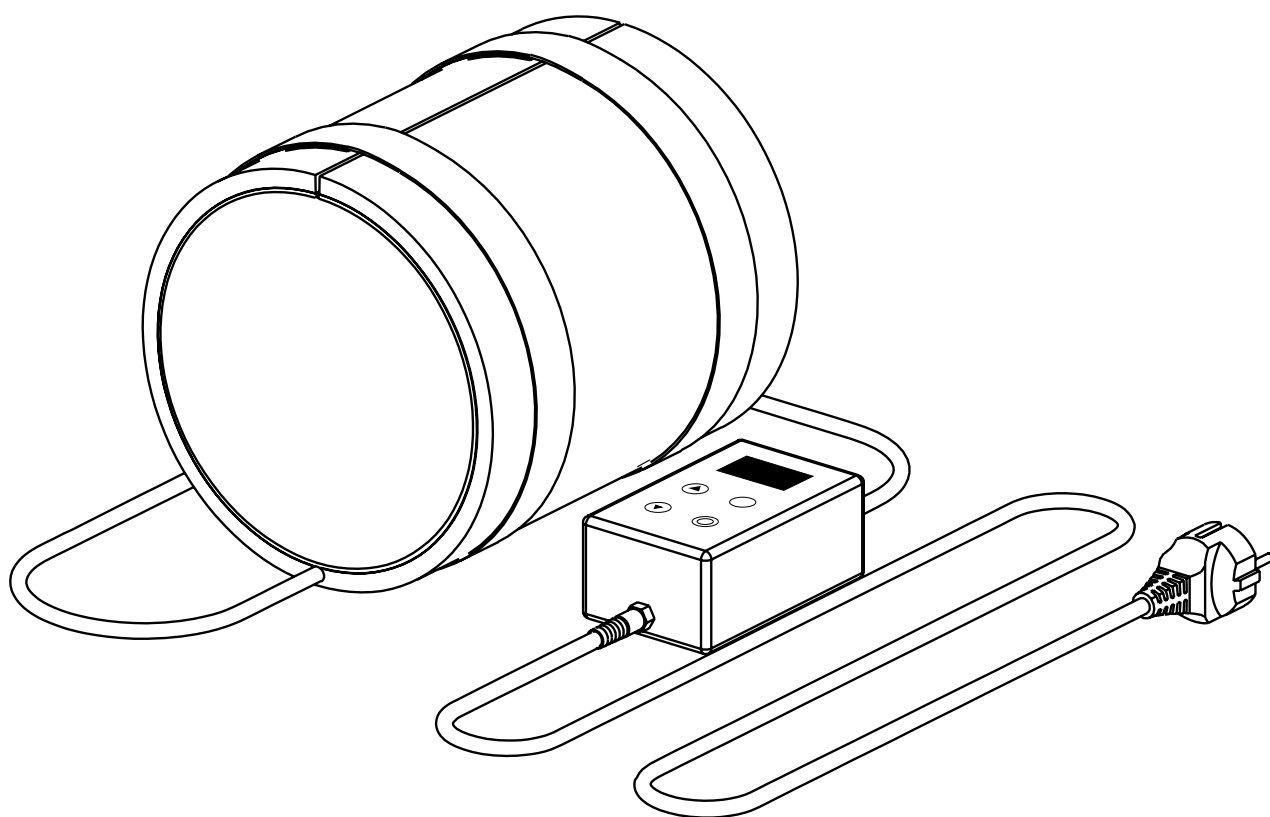


Uponor Ecoflex fűtőtakaró

HU Használati útmutató



Tartalom

1	Biztonsági utasítások és a felelősség kizárása.....	3
1.1	Biztonsági utasítások.....	3
1.2	A termék helyes ártalmatlanítása (hulladékká vált elektromos és elektronikus készülékek).....	3
1.3	Szerzői jogok és a felelősség kizárása.....	3
2	A rendszer leírása.....	5
2.1	Alkatrészecskék.....	5
3	Használat.....	6
3.1	Bekapcsolás/ kikapcsolás.....	6
3.2	Vezérlő beállításai.....	6
3.3	Főképernyő.....	6
3.4	Hőmérséklet beállítása.....	6
3.5	Beállítási menü.....	6
3.6	Az időzítő beállítása.....	6
3.7	Hiszterézis.....	7
3.8	Ofszetérték.....	7
3.9	A mértékegység beállítása.....	8
3.10	Készenléti állapot	8
3.11	Kijelző kontraszt.....	8
4	Műszaki adatok.....	9
4.1	Műszaki adatok.....	9
4.2	Előírásoknak való megfelelés.....	9
4.3	Méret.....	9

1 Biztonsági utasítások és a felelősség kizárása

1.1 Biztonsági utasítások

Az ebben a dokumentumban használt biztonsági üzenetek

	Vigyázat! Sérülés és károk veszélye. A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása személyi sérülést okozhat és/vagy kárt tehet a termékekben vagy más vagyontárgyakban.
	Figyelem! Meghibásodás veszélye. A Figyelem! jelzésű utasítások figyelmen kívül hagyása esetén előfordulhat, hogy a termék nem fog megfelelően működni.
	MEGJEGYZÉS Fontos információkat tartalmaz a kézikönyv egyes részeivel kapcsolatban.

Az Uponor biztonsági üzeneteket használ a dokumentumban, amelyek jelzik az Uponor-termék üzembe helyezése és használata során betartandó óvintézkedéseket:

Biztonsági óvintézkedések

	MEGJEGYZÉS A biztonságos és megfelelő használat érdekében mindig kövesse az ebben a dokumentumban szereplő utasításokat. Tartsa meg a dokumentumot, hogy a jövőben is ellenőrizhesse a tartalmát.
---	---

A kivitelező és a kezelő egyaránt vállalják, hogy az Uponor termékeinek kapcsán betartják az alábbi intézkedéseket:

- Olvassa el és tartsa be a dokumentumban szereplő utasításokat és eljárásokat.
- A beszerelést a helyi előírásoknak megfelelően, képzett kivitelezőnek kell elvégeznie.
- Az Uponor nem vállal felelősséget a jelen dokumentumban nem engedélyezett módosításokért.
- Az elektronikai munkálatok előtt kapcsolja ki az összes csatlakoztatott készüléket.
- Az Uponor alkatrészeket ne tegye ki gyúlékony pára vagy gázok hatásainak.
- Ne használjon vizet az Uponor-termékek/-alkatrészek tisztítására.

Az Uponor nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek azért következnek be, mert Ön nem tartja be az ebben a dokumentumban foglaltakat, vagy az épületre vonatkozó szabályzatokat.

Tápellátás

	Vigyázat! Az Uponor rendszer tápellátása: 230 V AC, 50 Hz. Veszély esetén azonnal szüntesse meg a tápellátást.
---	---

Műszaki korlátozások

	Figyelem! Az interferencia elkerülése érdekében tartsa távol az adatkábeleket az 50 V-nál magasabb feszültségű alkatrészekről.
---	--

1.2 A termék helyes ártalmatlanítása (hulladékká vált elektromos és elektronikus készülékek)

	MEGJEGYZÉS A fenti utasítások az Európai Unió és más, hulladékkelkülönítést végző európai országok területén érvényesek.
---	--



Ha ezt az ikont látja a terméken vagy a kapcsolódó dokumentációban, akkor ez a termék nem kerülhet a háztartási hulladékba. Kérjük, gondoskodjon a felelős újrahasznosításról, támogassa az erőforrások fenntartható felhasználását, és segítsen elkerülni az egészségre és/vagy a környezetre káros hatásokat.

Ha háztartásában használja a terméket, vegye fel a kapcsolatot azzal a forgalmazóval, akitől ezt a terméket vásárolta, vagy a helyi önkormányzattal, akiktől megtudhatja, hová és hogyan viheti el újrahasznosíttatni a terméket.

Ha üzleti célra használja a terméket, vegye fel a kapcsolatot beszállítójával és ellenőrizze az adásvételi szerződésben szereplő feltételeket. Ne helyezze a normál kereskedelmi hulladékba a terméket.

1.3 Szerzői jogok és a felelősség kizárása

Ez egy általános, egész Európára érvényes dokumentumváltozat. Előfordulhat, hogy a dokumentum olyan terméket is tartalmaz, amelyek az Ön lakóhelyén műszaki, jogi, kereskedelmi vagy egyéb okokból nem kaphatók.

Ha kérdése vagy kérése merül fel, látogasson el az Uponor weboldalára, vagy forduljon az Uponor képviselőjéhez.

Az „Uponor” név az Uponor Corporation bejegyzett védjegye.

Az Uponor kizárólag tájékoztató célból készítette ezt a dokumentumot, és a képek is csupán tájékoztató célokat szolgálnak. A dokumentum tartalmát (a szöveget és a képeket is beleértve) világszerte érvényes szerzői jogi törvények és nemzetközi egyezmények rendelkezései védik. Ön vállalja, hogy a dokumentum használata során betartja ezeket az előírásokat. A tartalom módosítása vagy más célból történő felhasználása az Uponor vállalat szerzői jogainak, védjegytartalmának és egyéb tulajdonjogainak megsértését jelenti.

Nem vállalunk felelősséget – többek között – a dokumentum pontosságáért, megbízhatóságáért és helyességéért.

A dokumentum feltételezi, hogy Ön hiánytalanul betartja a termékre vonatkozó biztonsági utasításokat. A dokumentum által tárgyalt Uponor-termékre (és annak alkatrészeire) a következő előírások érvényesek.

- A rendszert (a termékek kombinációját) egy hozzáértő tervezőnek kell kiválasztania és kialakítania. A kivitelezést és az üzembe helyezést egy licencelt és/vagy hozzáértő kivitelezőnek kell elvégeznie az Uponor által biztosított utasítások alapján. Minden esetben be kell tartani a helyi építési és vízvezeték-szerelési szabályzatokat/rendelkezéseket.
- Nem szabad túllépni a termékhez és a kivitelezéshez biztosított tájékoztatóban szereplő hőmérsékleti, nyomás- és/vagy feszültséglimiteteket.
- A terméknek eredeti üzembehelyezési helyén kell maradnia, és az Uponor vállalat előzetes írásos engedélye nélkül nem végezhetnek rajta javítási munkálatokat, nem cserélhetik ki, és nem módosíthatják.
- A terméket olyan ivóvízhálózathoz vagy kompatibilis vezetékhálózathoz, fűtő- és/vagy hűtőrendszerekhez kell csatlakoztatni, amelyeket az Uponor jóváhagyott vagy meghatározott.
- A terméket nem szabad nem az Uponor által gyártott termékekhez, alkatrészekhez vagy komponensekhez csatlakoztatni, sem ilyenekkel használni, kivéve azokat, melyeket az Uponor kifejezetten jóváhagyott vagy meghatározott.
- A termék nem mutathatja jogosulatlan módosítás, nem megfelelő kezelés, elégtelen karbantartás, nem megfelelő tárolás, elhanyagolás vagy véletlen sérülés egyértelmű jeleit a telepítés és az üzembe helyezés előtt.

Az Uponor minden észszerűen elvárható erőfeszítést megtesz, hogy gondoskodjon róla, hogy a dokumentum tartalma pontos legyen, a vállalat nem vállal felelősséget vagy garanciát a benne szereplő információk pontosságáért. Az Uponor a folyamatos fejlődésre és fejlesztésre kiemelt hangsúlyt fektető vállalati irányelveivel összhangban fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül megváltoztassa termékportfólióját és a kapcsolódó dokumentációt.

Mindig ellenőrizze, hogy az adott rendszer vagy termék megfelel-e a hatályos helyi normáknak és előírásoknak. Az Uponor nem garantálja, hogy a termékportfólió és a kapcsolódó dokumentumok teljes mértékben megfelelnek minden helyi előírásnak, szabványnak és munkamódszernek.

Az Uponor ellenkező megállapodás vagy törvények hiányában a megengedett legnagyobb mértékben minden kifejezett és vélelmezett garanciát elutasít a jelen dokumentum tartalmával kapcsolatban.

Az Uponor semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget semmilyen, a termékportfólió és a kapcsolódó dokumentumok használatából vagy használhatatlanságából eredő közvetlen, speciális, közvetett, járulékos vagy következményes kárért és veszteségért.

A felelősséget kizáró nyilatkozat és a dokumentum utasításai nem korlátozzák a vásárlók törvényes jogait.

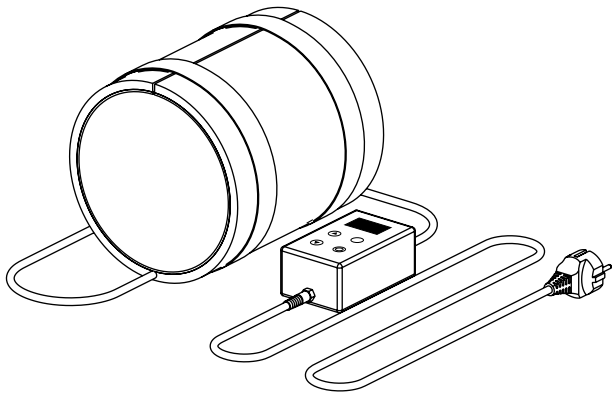
2 A rendszer leírása



Vigyázat!

Mindig a megfelelő méretű fűtőtakarót használja az adott csőhöz.

Soha ne használjon nem megfelelő méretű fűtőtakarót (pl. 160 mm-es takarót) kisebb méretű csőhöz (pl. d=125 mm). Ezzel túlmelegíti a csövet, és kárt tehet a cső felületében.



SD0000232

Az Uponor Ecoflex fűtőtakaró az Uponor Ecoflex csővégek felmelegítésére használható, ami megkönnyíti az idomok felszerelését.

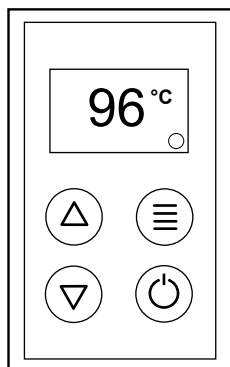
Az Uponor Ecoflex fűtőtakaró készlet a következőket tartalmazza:

- egy nagy méretű LCD-kijelzővel ellátott vezérlő
- egy rugalmas fűtőtakaró, amely 125 mm-es, 140 mm-es és 160 mm-es csővekhez érhető el

Az Uponor méreteenként egy készletet szállít. A fűtőtakarók huzalozással vannak összekötve a vezérlővel.

2.1 Alkatrészek

Központi egység

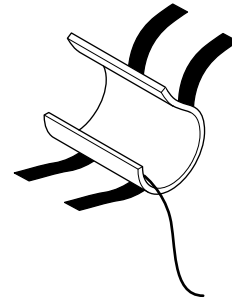


CD0000576

Főbb jellemzők:

- Nagy, megvilágított LCD-kijelző
- Könnyen kezelhető membrános billentyűzet
- Ciklusidőzítő a felhasználó által beállítható késleltetett indítással

Fűtőtakaró



SD0000234

Főbb jellemzők:

- Rugalmas és könnyű
- Rögzítőpántok tépőzáras rögzítőelemmel
- Egyenletes melegítés
- Nedvesség- és vegyszerálló
- VDE-jóváhagyással

3 Használat

3.1 Bekapcsolás/ kikapcsolás



MEGJEGYZÉS

A hőmérséklet-szabályozó nem rendelkezik be-/ kikapcsológombbal.

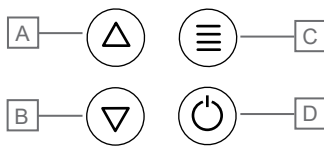
A készenlét gomb megnyomásának hatására a következők történnek:

- a vezérlő készenléti üzemmódba kapcsol
- a kijelző háttérvilágítása kikapcsol
- leáll a hőmérséklet-szabályozási funkció

A hőmérséklet módosításához váltson a hőmérséklet-beállítási képernyőre:

1. Lépjen a főképernyőre, és nyomja meg, majd tartsa 2 másodpercen át lenyomva a Fel/Le gombot, amíg meg nem jelenik a „SET-POINT” szöveg a kijelzőn.
2. A Fel/Le gomb segítségével adja meg a kívánt hőmérsékletet.
3. Nyomja meg, majd tartsa 5 másodpercen át lenyomva a Fel/Le gombot. Ezzel visszaléphet a főképernyőre, ahol megtekintheti az aktuális hőmérsékletet.

3.2 Vezérlő beállításai

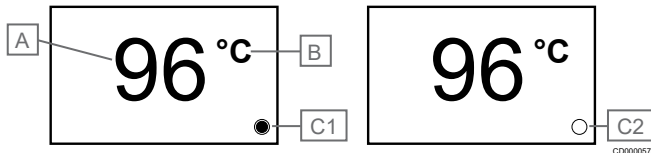


CD0000577

Megjelölés	Leírás
A	Fel gomb
B	Le gomb
C	Menü gomb
D	Készenlét gomb

Az előlapon található membrános billentyűzettel konfigurálhatja a vezérlő különböző beállításait.

3.3 Főképernyő

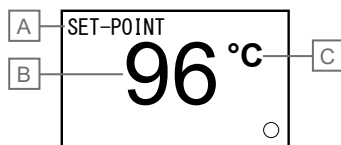


CD0000578

Megjelölés	Leírás
A	Hőmérséklet-érzékelő
B	A hőmérséklet °C-ban
C1	Fűtés mód bekapcsolva
C2	Fűtés mód kikapcsolva

A főképernyőn a fűtőtakaró belsejében található érzékelő által aktuálisan mért hőmérséklet látható.

3.4 Hőmérséklet beállítása



CD0000579

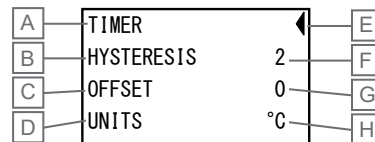
Megjelölés	Leírás
A	A beállított üzemmód kijelzője
B	Hőmérséklet beállítása
C	Beállított hőmérséklet (°C)

3.5 Beállítási menü



MEGJEGYZÉS

Ha 10 másodpercen át egyetlen gombot sem nyomnak meg, mialatt a vezérlő valamelyik beállítási menüben van, a kijelző visszatér a főképernyőre.



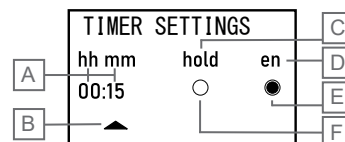
CD0000580

Megjelölés	Leírás
A	Az időzítő beállítása
B	A histerézis beállítása
C	Az ofszet beállításai
D	A mértékegység beállítása
E	Aktív beállítás jelzője
F	A histerézis értéke (1 ... 9)
G	Ofszetérték (-10 ... +10)
H	Hőmérséklet mértékegysége (°C)

A menü gomb sorozatos megnyomásával lépkedhet a beállításjelzővel (kis nyíl) az egyes menüelemek között. Ha a nyíl a **Units** (Mértékegységek) opción van, és Ön megnyomja a menügombot, a vezérlő visszatér a főképernyőre.

Ha a Beállítások menüben van, és megnyomja a Fel/Le gombot, módosíthatja a nyíllal jelzett menüelem beállításait.

3.6 Az időzítő beállítása



CD0000581

Megjelölés	Leírás
A	Időzítő óra (óó) és perc (pp) értéke
B	Aktív beállítás jelzője
C	„Időzítő tartása”
D	„Időzítő be”
E	Beállítás engedélyezése
F	Beállítás tiltása

Időzítő tartása

MEGJEGYZÉS

Ha a bekapcsolja a tartási funkciót, az időzítő csak akkor indul el, ha a rendszer elérte a beállított hőmérsékletet. Ha a tartási funkció nincs bekapcsolva, az időzítő azonnal elindul, amint a vezérlő visszatér a működési üzemmódba.

Az „Időzítő tartása” funkció használatához végezze el az alábbi lépéseket:

1. Nyomogassa addig a menü gombot, amíg a nyíl el nem ér a „Hold” (Tartás) mezőig.
2. Az „Időzítő tartása” funkció aktiválásához vagy inaktíválásához használja a Fel/Le gombot.

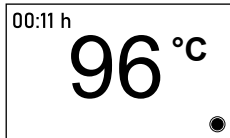
Időzítő engedélyezése

MEGJEGYZÉS

Ha szeretné használni az „Időzítő tartása” funkciót, előbb mindig aktiválja a „Timer en” (Időzítő engedélyezése) beállítást!

MEGJEGYZÉS

Ha bekapcsolja a „Timer en” (Időzítő engedélyezése) beállítást, de a „Timer hold” (Időzítő tartása) funkció nincs bekapcsolva, az időzítő elindul, nem várja meg, hogy a rendszer elérje a beállított hőmérsékletet.



CD00000582

Az „Időzítő bekapcsolása” funkció használatához végezze el az alábbi lépéseket:

1. Nyomogassa addig a menü gombot, amíg a nyíl el nem ér az „en” (Engedélyezés) mezőhöz.
2. Az „Időzítő bekapcsolása” funkció aktiválásához vagy inaktíválásához használja a Fel/Le gombot.

Ha az időzítő engedélyezve van, a főképernyő bal felső sarkában megjelenik az időzítő időtartama. Ha az „Időzítő tartása” és az „Időzítő bekapcsolása” funkció és engedélyezve van, amíg a rendszer arra vár, hogy elindítsa az időzítőt, az időzítő értéke mellett megjelenik a „h” betű.

Ha lejárt az időzítés, a fűtés mód automatikusan kikapcsol, és a vezérlő visszatér a készenléti üzemmódba.

Az órák és a percek közötti kettőspont mindkét módban villog, jelezve, hogy az időzítő aktív.

Időzítés befejezése

Ha leáll a visszaszámlálás, a következő dolgok történnek egyszerre:

- Leáll a hőmérséklet-szabályozási funkció.
- A kijelző villogni kezd, és megjelenik a „Timer Complete!” (Időzítés kész!) felirat.

Időzítő újraindítása

RESTART TIMER

REVERT TO STANDARD MODE

CD00000584

Az időzítő újraindításához vagy a normál üzemmódba való visszatéréshez nyomja meg a menü gombot a „Timer Complete!” (Időzítő lejárt!) képernyőn.

Ha a „RESTART TIMER” (Időzítő újraindítása) lehetőséget választja, a fűtési ciklus az előzőleg használt beállításokkal újraindul.

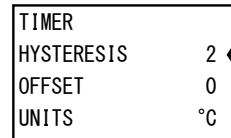
Ha a „REVERT TO STANDARD MODE” (Visszalépés Standard módba) lehetőséget választja, a rendszer visszaállítja az előző ciklus beállításait, és a vezérlő visszatér a Standard módba.

A két lehetőség közötti váltáshoz nyomja meg a Fel/Le gombot. A menü gomb megnyomásával léphet be az egyes beállításokba.

3.7 Hiszterézis

MEGJEGYZÉS

Ha alacsonyabb értéket ad meg a hiszterézishez, pontosabban konfigurálhatja a beállított hőmérsékletet, de a fűtőberendezés gyakrabban fog be- és kikapcsolni. Ez csökkentheti a relé élettartamát. Ha kevésbé fontos Önnek a pontos hőmérséklet-beállítás, javasoljuk, hogy válasszon magasabb értéket.



CD00000618

A fűtési módban hiszterézisnek nevezzük a bekapcsolási és a kikapcsolási hőmérséklet közötti különbséget (fokban mérve).

A fűtés leáll, amikor a rendszer eléri a beállított hőmérsékletet. Akkor kapcsol be újból, ha a hőmérséklet lecsökken a beállított hőmérséklet mínusz hiszterézis értékre. A hiszterézis 1 és 9 közötti értékre állítható be. Az alapértelmezett érték az 5.

Amikor a kijelzőn a nyíl a Hysteresis (Hiszterézis) lehetőségre mutat, a Fel/Le gombokkal módosíthatja az értéket.

3.8 Ofszetérték

MEGJEGYZÉS

Előfordulhat, hogy a fűtött termék tényleges hőmérséklete a magasabb vagy alacsonyabb hővesztesség miatt eltér a várttól.

Az eltolási térték célja, hogy kiegyenlítse az eltérést a megjelenített hőmérséklet és a fűtendő termék tényleges hőmérséklete között. Ez az eltérés például azért jelenhet meg, mert a vezérlő érzékelőjét közvetlenül a fűtőberendezéshez csatlakoztatták.

Az eltolási érték -10 és +10 között állítható, de a szükséges értéket csak a konkrét szituációban való teszteléssel lehet megállapítani.

Amikor a kijelzőn a nyíl az Offset (Ofszet) lehetőségre mutat, a Fel/Le gombokkal módosíthatja az értéket.

3.9 A mértékegység beállítása

Amikor a kijelzőn a nyíl a Units (Mértékegység) lehetőségre mutat, a Fel/Le gombokkal válthat a °C (Celsius) és a °F (Fahrenheit) között.

Ha ezt követően megnyomja a menü gombot, a vezérlő visszatér a főképernyőre.

3.10 Készenléti állapot

Ha 2 másodpercen át nyomva tartja a készenlét gombot, a vezérlő készenléti üzemmódba vált. A kijelzőn megjelenik a „STANDBY” (KÉSZENLÉT) felirat.

A hőmérséklet-szabályozási funkció leáll, és a kijelző háttérvilágítása kikapcsol.

Ha készenléti üzemmódba állítja a vezérlőt, majd ismét megnyomja a készenlét gombot, visszakapcsol a háttérvilágítás, és a vezérlő visszaáll a főképernyőre.

3.11 Kijelző kontraszt

Ha a vezérlő készenléti módban van, a Fel/Le gombokkal módosíthatja a kijelző kontrasztját.

4 Műszaki adatok

4.1 Műszaki adatok

Központi egység

Leírás	Érték
Termékbesorolás	2. osztály
Tápellátás	90–230 V AC, 50–60 Hz tápellátás
Áramellátás	100 mA
Relé maximális áramerőssége	100 A
Hőmérséklet-szabályozási tartomány	0 ... 300 °C
Hőmérsékletmérési tartomány	-18 ... +350 °C
Hőmérsékleti pontosság	±0,5... ±1°
IP-besorolás (behatolás elleni védelem)	IP 62

Fűtőtakaró

Leírás	Érték
Vastagság	1,5–2,2 mm
Raspon temperature	-60 ... 250 °C
IP-besorolás (behatolás elleni védelem)	IP 64

4.2 Előírásoknak való megfelelés

Az Uponor Ecoflex fűtőtakarók megfelelnek a következő irányelvek előírásainak.

- CE
- UKCA

A megadott tanúsítványokkal és megfelelőségi jelölésekkel kapcsolatban lásd a konkrét Uponor-terméket.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Az Uponor ezzel kijelenti, hogy az Uponor Ecoflex fűtőtakarók ¹⁾ megfelelnek az Európai Közösség vonatkozó harmonizációs jogszabályainak.



Az EU-s megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő oldalon érhető el:

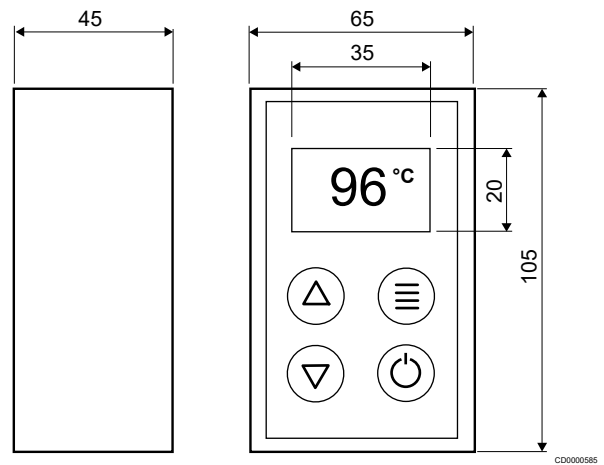
<https://www.uponor.com/doc/1135550>

1) Lásd az Előírásoknak való megfelelés rész terméklistáját.

Az Uponor-termék csomagjában további termékinformációkat és utasításokat talál. Ezek a www.uponor.com/services/download-centre webhelyen, valamint az Uponor helyi nyelveken elérhető webhelyein is elérhetőek.



4.3 Méretek



Minden méret mm-ben van megadva.



**Uponor Épületgépészeti
Kft.**

Lórántffy Zsuzsanna utca 15/b.
1043 Budapest

1140172 v1_01_2023_HU
Production: Uponor/SDE

Az Uponor fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa a rendszer összetevőinek tulajdonságait, a folyamatos fejlődésre és fejlesztésre kiemelt hangsúlyt fektető vállalati irányelveivel összhangban.



www.uponor.com/hu-hu